



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".  
Zadanie pn. **Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Rybczewice** objętego pomocą na operacje typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

Rybczewice, 14.04.2022 r

IZP.271.10.2022

## Wyjaśnienia treści SWZ

Dotyczy zamówienia trybie podstawowym bez przeprowadzenia negocjacji na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r., poz. 1129 ze zm.) – dalej ustawa PZP, o wartości zamówienia nie przekraczającej progów unijnych, o jakich stanowi art. 3 ustawy Pzp, pn. „**Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Rybczewice**” – numer postępowania: IZP.271.10.2022

W związku z pytaniami Wykonawcy o wyjaśnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ) Zamawiający – Gmina Rybczewice, na podstawie art. 284 ust. 3 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych (tj. Dz.U. z 2021 r. poz. 1129 ze zm.) zwanej dalej „ustawą” niniejszym wyjaśnia treść SWZ:

### Pytanie nr 1:

Specyfikacja Warunków Zamówienia p. 4.8 zawiera zapis: „Zamawiający nie wymaga w niniejszym postępowaniu przedmiotowych środków dowodowych”.

Proszę o wyjaśnienie, na jakiej podstawie Zamawiający będzie weryfikował oferowane urządzenia?

Weryfikacja, czy oferowane urządzenia są zgodne z wymaganą przez Zamawiającego normą stanowi de facto ocenę, czy urządzenia są zgodne z SWZ i Opisem przedmiotu zamówienia. Taka ocena powinna mieć miejsce przed wyborem najkorzystniejszej oferty. Prawo zamówień publicznych nie przewiduje możliwości dokonania oceny przedmiotu zamówienia po zawarciu umowy.

Jeżeli Zamawiający nie żąda deklaracji właściwości użytkowych oraz raportów z badań wraz z ofertą, to naraża się na ryzyko zawarcia umowy z wykonawcą, którego oferta nie będzie zgodna z wymaganiami SWZ i opisem a jakość ścieku oczyszczonego może nie być zgodna Zamawiający nie będzie więc miał wiedzy, co konkretnie (jakie urządzenia) oferuje wykonawca, którego ofertę wybrał. Brak tu jest przedmiotu oferty stanowiącego essentialia negotii w rozumieniu art. 66 § 1 Kodeksu cywilnego.

Daje to też możliwość dowolnej zmiany przez wykonawcę oferowanych urządzeń, ich modelu czy producenta, skoro te dane nie są przekazywane Zamawiającemu jako środki dowodowe postępowania.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".  
Zadanie pn. *Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Rybczewice* objętego pomocą na operacje typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszeniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

Wyjaśniam, że pełne raporty z badań są jedynym oficjalnym i wiarygodnym dokumentem do oceny, czy oferowane urządzenia są zgodne ze wskazaną przez Zamawiającego normą europejską, oraz czy spełniają wymagania określone w SWZ. Raporty zawierają pełne wyniki badań przeprowadzone przez niezależne i uprawnione do tego laboratoria notyfikowane. Czy wobec powyższego Zamawiający będzie wymagał dołączenie do oferty pełnych raportów z przeprowadzonych badań, deklaracji właściwości użytkowych oraz kart katalogowych oraz opisu proponowanych urządzeń?

### **Odpowiedź:**

#### **Przedmiotowe środki dowodowe:**

Zamawiający wymaga od Wykonawcy złożenia wraz z ofertą następujących przedmiotowych środków dowodowych:

1. Dokumentację Techniczno-Ruchową (DTR), która musi zawierać między innymi:

a) dokumentację konstrukcyjną w postaci opisów, rysunków ogólnych i szczegółowych przedstawiających układ komór oczyszczania oraz zachodzący proces oczyszczania,

b) dokumentację instalacji w postaci opisów, rysunków przedstawiających sposób montażu urządzenia w różnych warunkach gruntowych i wodnych, c) dokumentację rozruchu i eksploatacji w postaci opisów zawierającą wytyczne rozruchu i eksploatacji

d) warunki gwarancji, postępowania w przypadku awarii,

e) informacje o spełnieniu wymagań norm i przepisów.

Wymaga się, aby złożona przez Wykonawcę DTR- Dokumentacja Techniczno-Ruchowa, była potwierdzona przez laboratorium notyfikowane w zakresie jej zgodności z procedurami określonymi w punkcie B.2.1 do B.2.3 normy PN EN 12566-3:2005+A2:2013. W przypadku braku potwierdzenia przez laboratorium notyfikowane, dopuszcza się DTR potwierdzoną i zaparafowaną przez Producenta w zakresie jej zgodności z procedurami określonymi w punkcie B.2.1 do B.2.3 normy PN EN 12566-3:2005+A2:2013.

2. Rzeczywiste zdjęcia produktów zaoferowanych w zamówieniu,

3. Deklaracja Właściwości Użytkowych, o której mowa w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu ich oznakowania znakiem budowlanym (Dz. U. z 2016 r. poz. 1966 z późn. zm) spełniającą wszystkie wymagania wskazane w ww. rozporządzeniu,

4. Certyfikat oraz pełne raporty z badań zasadniczych charakterystyk wymienionych w normie PN EN 12566-3:2005+A2:2013 lub równoważnej, wydane przez laboratorium notyfikowane przez Komisję Europejską zgodnie z wykazem dostępnym na stronie <http://ec.europa.eu/>



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".  
Zadanie pn. **Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Rybczewice** objętego pomocą na operacje typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszeniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

a) raport wodoszczelności dla całego typoszeregu oferowanych oczyszczalni, (nie poszczególnych zbiorników lub oczyszczalni z innego typoszeregu), wykonany przez laboratorium notyfikowane, zgodnie z załącznikiem „A” normy PN EN 12566- 3:2005+A2:2013, a w szczególności tablicą „A.1” przedmiotowej normy w warunkach mokrych WET;

b) raport wytrzymałości konstrukcyjnej dla oferowanych oczyszczalni (największa oczyszczalnia z typoszeregu, nie największy pojedynczy zbiornik). W tym zakresie Zamawiający wymaga dostarczenia raportu wytrzymałości konstrukcyjnej wykonanego przez laboratorium notyfikowane, zgodnie z załącznikiem „C6” normy PN EN 12566- 3:2005+A2:2013 dla warunków suchych i mokrych, rozdział 6.2.1 , 6.2.2 wyrażona jako maksymalna dopuszczalna wysokość zasyпки (M) oraz możliwości instalacji urządzenia w mokrym lub suchym miejscu, wyrażona jako WET ze wskazaniem maksymalnej wysokości lustra wody mierzonej od dna zbiornika - lub metodą obliczeniową obejmującą najbardziej niekorzystne warunki pracy urządzenia wykonanej przez laboratorium notyfikowane zgodnie z normą PN-EN 12566-3:2005+A2:2013 rozdział 6.2.1;


c) raport efektywności oczyszczania dla parametrów: BZT5 lub BZT7, ChZT, zawiesina. Uwaga: w badaniach zgodnie z rozporządzeniem trzeba podawać stężenia zanieczyszczeń ścieków surowych i oczyszczonych oraz wartość procentową. Zamawiający wymaga, aby badanie efektywności oczyszczania było wykonane przez laboratorium notyfikowane zgodnie z załącznikiem „B” normy PN EN 12566-3:2005+A2:2013 zgodnie z procedurami zawartymi w punktach od B.1 do B.5;

d) raport trwałości materiału (badanie materiału) - badanie wykonane zgodnie z rozdziałem 6.5 normy PN-EN 12566-3:2005+A2:2013, określające właściwość materiału, z którego wykonana jest oczyszczalnia, wystawiony przez jednostkę notyfikowaną w Komisji Europejskiej.

5. Wymaga się, by oczyszczalnie posiadały również aktualne dokumenty, wynikające z przepisów Normy PN-EN 12566-3:2005+A2:2013 w zakresie reakcji na ogień oraz wydzielania substancji niebezpiecznych.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość wystąpienia do laboratorium notyfikowanego o udostępnienie kopii dokumentów złożonych przez producenta PBOŚ do procedury badawczej zgodności z normą PN-EN 12566-3 w celu potwierdzenia autentyczności złożonych załączników.

Zamawiający akceptuje odpowiednie przedmiotowe środki dowodowe, inne niż te, o których mowa wyżej, w szczególności dokumentację techniczną producenta, w przypadku gdy dany Wykonawca nie ma ani dostępu do certyfikatów lub sprawozdań z badań, o których mowa wyżej, ani możliwości ich uzyskania w odpowiednim terminie, o ile ten brak dostępu nie może być przypisany danemu Wykonawcy, oraz pod warunkiem, że dany Wykonawca udowodni, że wykonywane przez niego roboty budowlane, dostawy lub usługi spełniają wymagania, cechy lub kryteria określone w opisie przedmiotu zamówienia lub kryteriów oceny ofert, lub wymagania związane z realizacją zamówienia

Z up. Wójta  
  
mgr Renata Trała  
SEKRETARZ GMINY

